



BECHYŇSKÝ

MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

ÚNOR 2000

SLOUPEK STAROSTY

Jak budeme čistit odpadní vody

Čištění odpadních vod patří ve všech našich městech jistě k prioritním záležitostem. Tato problematika byla v minulosti značně zanedbávána a teprve v posledním desetiletí je vidět výraznější snaha po jejím vyřešení.

V devadesátých letech se i v našich městech na řece Lužnici podařilo dobudovat, popř. zrekonstruovat čistírny odpadních vod a zajistit si tak bezproblémový přechod na normy, které jsou platné v Evropské unii.

I v Bechyni se začalo v druhé polovině devadesátých let připravovat řešení s čištěním odpadních vod. V našem městě je ale tato záležitost značně komplikovaná, a to z několika důvodů. Jedním z nich je poloha města, které leží vysoko na ostrožně mezi řekou Lužnicí a říčkou Smutnou. Z této polohy vyplývá fakt, že značná část odpadních vod samospádem odtéká bez jakéhokoliv čištění do říčky Smutné a pouze část kanalizace města je svedena na čistírnu odpadních vod u Lužnice. Situace s čištěním odpadních vod se zkomplikovala v roce 1998, kdy na stávající čistírnu došlo vlivem stárí zařízení k havárii, která byla odstraněna pouze provizorně. Ani kapacitně v současné době současná čistírna nevyhovuje potřebám města.

Z výše uvedeného vyplývá, že řešení je technicky velice náročné, a proto bylo zvažováno několik variant, které se v stručnosti pokusím shrnout do následujících bodů:

- rekonstrukce stávající ČOV a přečerpávání všech odpadních vod na tuto čistírnu
- rekonstrukce stávající ČOV, výstavba další čistírny, dostavba kanalizační sítě
- rekonstrukce stávající ČOV, výstavba dvou dalších čistíren, dostavba kanalizace
- rekonstrukce a dostavba stávající ČOV, vybudování kanalizačního sběrače podél říčky Smutné a převedení odpadních vod štolou pod náměstím do centrální ČOV

Při porovnávání uvedených variant byly zvažovány investiční náklady na výstavbu, provozní a mzdové náklady v budoucích letech, nároky na údržbu a délka období, po kterou by problémy s odpadními vodami byly v Bechyni vyřešeny. Nakonec vzhledem k uvedeným kritériím byla odborníky doporučena varianta poslední, která (i když představuje největší investiční zátěž pro město) vyřeší čištění odpadních vod na 70 až 80 let. K uvedenému řešení se také přiklonili zastupitelé města v minulém volebním období. Díky tomuto rozhodnutí bylo vypísáno výběrové řízení na dodavatele stavby, kterým se nakonec stala firma EREBOS z Malých Svatoňovic. Je to firma, která má s podobnými akcemi bohaté zkušenosti, podílela se např. na stavbě pražského metra, v minulém roce razila štolu pod hrází jedné přehrady v severních Čechách.

Než vysvětlím finanční otázky týkající se této stavby, pokusím se vybranou variantu blíže popsat.

Podél říčky Smutné od mostu na Hvoždany k tzv. "Zlému výru" bude vybudován kanalizační sběrač, který podchytí veškeré vypustí z kanalizací doposud volně vytékajících do říčky. Tato voda bude převáděna samospádem štolou v hloubce 35 až 40 metrů pod centrem města. Štola podchytí i další kanalizační sběrače v historickém jádru. Podchycení bude prováděno spadšti, která propojí stávající kanalizační sběrače do podzemní štolu. Významnou částí akce bude rekonstrukce a dostavba čistírny odpadních vod, a to pro vyčištění většího objemu odpadních vod a současně i pro vyšší účinnost čištění, neboť kritéria vypouštěných odpadních vod musí již odpovídat legislativě Evropské unie. Modernizace čistírny zlepší rovněž likvidaci kalů a zachycených látek současně zlepší vliv čistírny na okolí.

Náklad na celou investici je 114 milionů. Částečně bude kryt dotací (30%) ze Státního fondu životního prostředí, ze stejné instituce dostaneme i půjčku (35%) a zbývající část (35%) musíme pokrýt ze zdrojů města. Proto v současné době oslovujeme různé finanční ústavy a požadujeme od nich nabídku na úvěr pro financování uvedené stavby. Veškeré nabídky budou předloženy členům městského zastupitelstva ke konečnému schválení. Úvěr budeme mimo jiné splácet i z nájemného, které odvádí provozovatel kanalizační soustavy VaK JČ a.s. městu. Prorok 2000 je toto nájemné ve výši 1,5 milionu.

Možná někoho napadne otázka, zda bychom se bez této finančně náročné akce nemohli i v budoucnu obejít, zda je tato investice nutná. Dovolím si tvrdit, že stavba má ohromnou důležitost pro město, protože již od 1. ledna 2001 hrozí městu několikamilionové pokuty ročně za znečišťování Lužnice. Navíc se jedná o výrazně ekologickou stavbu, která by měla po dlouhou dobu chránit životní prostředí.

Po celý rok 1999 byla připravována projektová dokumentace a byly shromažďovány podklady pro vydání stavebního povolení. Stavební povolení bylo vydáno 29. prosince 1999 a pokud nedojde k nečekaným překážkám, měla by být stavba zahájena v jarních měsících letošního roku, dokončena by měla být nejpozději 16 měsíci od zahájení.

Jaroslav Matějka

Minulé století v našem městě (1901-1910)

V tomto sloupci se budeme formou kalendária po jednotlivých desetiletích vracet k událostem, které ovlivnily vývoj našeho města.

Současně budeme zveřejňovat zajímavé fotografie, jejichž malá výstavka při přebírání praporu města vzbudila značnou pozornost veřejnosti. Dnes se tedy vracíme do prvního desetiletí uplynulého století.

Počet obyvatel: prům. 2000

Starostové:

do r. 1909 MUDr. Hynek Daniel

od r. 1909 Karel Plaňanský

Události:

1901

Byl radikálně přestavěn dům č. 5 na náměstí, zachycený na katastrální mapě z roku 1828. Dům byl zvýšen o 1. patro. V domě s klasicizující fasádou bývala hospoda "U Kadleců".

1902

Při úpravách budovy č. 11 "Protivínka" bylo přeřezáno do dnešní podoby hlavní průčelí. Z tohoto roku je i sgrafitová výzdoba fasády podle projektu J. Sedláčka.

1903

Z měšťanského pivovaru obcí zřízen hotel "Protivínka"

Zahájen provoz elektrické dráhy Tábor-Bechyň.

Absolventy keramické školy založeno Družstvo keramiků.

Narodil se poslední majitel bechyňského panství Alfons Paar II.

1904

Na místě staršího objektu byl postaven nárožní měšťanský dům č. 131 v historizujícím neobarokním slohu podle projektu Fr. Páva a A. Kordy. Fasáda je bohatě zdobena štukovými dekoracemi. V domě bydlel A. Chleborád, autor knihy "Popis okresu Bechyňského".

1905

V našem městě se narodil významný logoped, prof. MUDr. Miloš Sovák.

1906

Absolvoval keramickou školu Otto Gutfreund, umělec, který dosáhl významných úspěchů doma i v cizině. Je autorem sousosí Babičky v ratibořickém údolí.

1907

Narodil se talentovaný malíř a grafik, žák prof. Švabinského, Rudolf Krajc.

Oslavy 1. máje r. 1910

2 JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA

15.12.1999

Cena vodného se pro rok 2000 nemění.

Na základě skutečně dosažených provozních nákladů v roce 1999, očekávaných změn pro rok 2000 a potřeb finančních zdrojů na opravy, rekonstrukce a nové investice, byly městu předloženy 3 varianty tvorby ceny, s rozdílnou výší nájemného, které se dopromítá do ceny stočného. Na základě rozhodnutí městského zastupitelstva byla zvolena varianta 2, která zvyšuje cenu stočného na 12.90,-Kč/m² +DPH(5%) pro obyvatelstvo a snižuje cenu pro ostatní producenty odpadních vod na 19.90,-Kč/m² +DPH(5%). Ceny vodného zůstávají i pro rok 2000 na cenové úrovni roku 1999.

Město zatím bude hospodařit podle rozpočtového provizoria.

Zastupitelstvo přijalo rozpočtové provizorium, podle kterého bude město hospodařit do schválení řádného rozpočtu. Definitivní schválení obecního rozpočtu je závislé na schválení státního rozpočtu a jeho rozpisu na úrovni okresu, aby státní prostředky mohly být zapracovány do rozpočtu města.

Schváleným úvěrem bude financována výstavba domovních předávacích stanic.

Smlouvou, kterou zastupitelé schválili, bude poskytnut úvěr ve výši 1,2 mil. Kč na financování výstavby domovních předávacích stanic v obytných domech č.p. 755/756, 757/758, 719/720, 721/722 v Bechyni. Výstavba předávacích stanic má být dokončena do 15.3.2000.

Zastupitelé byli odměněni za svoji práci

Za práci v městském zastupitelstvu byli v souladu s vládním nařízením odměněni jeho členové. V průběhu roku 1999 se sešli celkem 13 krát na veřejném zasedání, zúčastnili se několika pracovních jednání a rovněž se zapojili do práce v komisích městské rady. Radní se sešli na svých zasedáních v průběhu roku více než 30 krát.

Zadání regulačního plánu.

Zadání regulačního plánu obytné zóny, zpracované SÚRPMO a.s Praha - Ing.arch. Benešovou, bylo schváleno. Návrh je zpracován na území v lokalitě za sídl.5.kv.ětna.

Šedesátčtyři Ježíšků čekalo ve Hvozďanech

Bylo ráno 11. 12. 1999, hodiny ukazovaly 9.20 hodin. Před starou školou, naproti kapličky se rozezvučelo "troubení" pětičlenného souboru tábořské hudební školy. Hráli vánoční koledy a asi 150 lidí shromážděných před kapličkou je poslouchalo a bylo dojata. Mnozí vzpomínali na dobu, kdy tu vánoční troubením bylo obecním krásným zvukem. Pak se všichni odebrali do staré školy. Všichni? Větší část bohužel musela čekat venku, neboť výstavní prostor nestačil pojmout všechny ty, kteří se zahájení čtvrté výstavy betlémů chtěli zúčastnit. Recitovaly a zpívaly hvozďanské děti, pak přišly na řadu slavnostní projevy, i pan starosta pronesl vřelá slova a nastalo znovu krásné troubení. Ti mladí hudebníci zahráli celkem asi 16 koled – nádherně. Tak byla výstava zahájena. Pak se všichni odebrali po výstavě, aby shlédli šedesátčtyři Ježíšků, kteří tu trpělivě čekali na své obdivovatele.

Letošní již čtvrtá hvozďanská výstava betlémů byla zaměřena na díla jihočeských amatérských a profesionálních tvůrců betlémů. Tentokrát šlo převážně o betlémy vyřezávané ze dřeva a betlémy keramické. Nechyběly v menší míře ani betlémy ze současnosti, jiné velké historické ceny. Hvozďanskou výstavou, bez nadsázky, byli nadšeni etnografičtí i betlémářští odborníci, ale hlavně všichni, a to si troufám říci, malí i velcí návštěvníci. Těch se tu sešlo 1006 /585 dospělých a 421 dětí/ během dvou dnů, po které byla výstava otevřena.

Obdiv sklízelo i pečivo hvozďanských žen a recept na překrásné a chutné perníčky zazněl i z Českého rozhlasu na vlně 106,4, který se o naší výstavě zmínil několikrát. Natáčela tu i Česká televize a byla tu i redaktorka z Tábořských listů a další. Den před výstavou 10. 12. 1999 v prostorách staré školy vážaly adventní věnce, svícný a kytice ženy z Hvozďan a okolí. Jejich díla byla rovněž vidět na výstavě.

Možno tedy konstatovat, že díky Betlémskému výboru, dobrovolným pracovníkům a pracovním, díky hvozďanským dětem, jejich maminkám, tatínkům, babičkám, dědečkům a představitelům MěÚ Bechyně, jakož i LŠU a ZHŠ v Táboře, ba vůbec všem, kteří přiložili ruku ke společnému dílu, vznikla výstava, za kterou se ve Hvozďanech nemusíme stydět.

Snad malý perníček či upomínkový andílek vyvolá v návštěvnících vzpomínku na krásně prožité chvíle na naší hvozďanské výstavě. Vše, co se ve Hvozďanech vybralo na vstupném tj. Kč 7.143,-- bylo odevzdáno na dobročinné účely, a to na konto BARIÉRY, které je určeno pro tělesně postižené občany.

Však láskyplný vztah a uznání všech dospělých návštěvníků a zářící oči dětí z blízkého, ale i dalekého okolí byl pořadatelům hvozďanské výstavy betlémů odměnou tou nejryzejší a největší.

Pokorný Luděk, Hvozďany

Mateřské školy v Bechyni vyhláší v měsíci březnu zápis pro školní rok 2000-2001.

Týden otevřených dveří proběhne na mateřských školách ve dnech 20. – 24. 3. 2000.

ZE STARÉ ŠKOLY

V prosinci byla na naší škole vyhlášena výtvarná soutěž na téma: "Nejhezčí vánoční kapřík". Soutěže se zúčastnilo 70 dětí z 1. – 5. ročníku a porota neměla vskutku lehký úkol. Všechny práce byly originální, hezké a nápadité. Sešly se kapříci z pemíkového těsta, keramiky, polystyrenu, z barevných papírů, ze sádry a podobně. Na výstavě, která byla instalována v příjemném prostředí jídelny, mohli žáci i učitelé vidět kapří svatbu, kapra na dovolené u moře, kapra se skutečnými šupinami nebo šupinami z oříšků. Bylo se skutečně na co dívat a práce dětí přispěly k vytvoření příjemné vánoční atmosféry na naší škole.

ŽIVOTNÍ JUBILEA - leden 2000

90 let	Tatoušková Marie
89 let	Novotná Vlasta
86 let	Kodadová Anna, Napravitlová Josefina
85 let	Charypar Josef, Fröhlichová Anna, Jelínková Anna
84 let	Kovaříková Marie, Koukol Jan
82 let	Zíková Anežka, Kratochvílová Dagmar
80 let	Pokorná Marie
79 let	Charyparová Anna, Kolářová Žofie
77 let	Koukolová Anna, Zemanová Marie
	Havlová Gustava
76 let	Říhová Jiřina, Chmelová Zdeňka, Frommová Božena, Kabát Karel, Soryč Zdeněk
75 let	Kavanová Božena

ŽIVOTNÍ JUBILEA - únor 2000

89 let	Brandejsová Marie
87 let	Hanousková Marie
86 let	Sasková Milada, Poláková Anna, Kratochvíl Jaroslav
85 let	Trjášek Josef
84 let	Suchanová Růžena
83 let	Pekárková Jarmila
81 let	Kotěšovec Václav, Hasalová Vlasta, Kynclová Anežka,
80 et	Bohuslavová Anna
79 let	Vanek Pavol, Kološková Marie, Sojková Jana, Karochová Karolina
78 let	Grohová Jarmila, Šplíchalová Anna
77 let	Zahrádka Bedřich, Třešňáková Marta
76 let	Sedlák Ladislav, Chabová Marie, Havlová Cecilie, Kotěšovcová Libuše
75 let	Zádrapová Miloslava, Bohuslavová Milada

Navždy nás opustili

Jankovský Jiří, Hrubant Josef, Klímová Gusta, Nováková Emilie, Jirka Josef, Štefanová Marie, Marvanová Marie, Stachová Marie, Smíšek Jaroslav, Cikánková Růžena, Dědinová Božena, Hahn Petr, Zíka Leopold, Groh František, Šindelář Jan, Šesták Jindřich, Řezková Marie, Káralová Marie, Zvolánková Františka

Vítáme nové bechyňské občánky

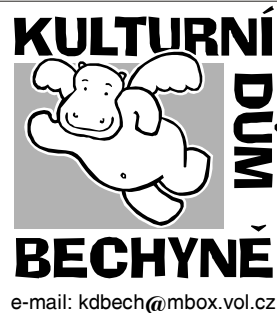
Kožený Miroslav, Ryba Jakub, Háziová Aneta, Koblíhová Veronika, Hlaváč Marek, Švejda Petr, Kyjovská Kristýna

Bechyňský

únor 2000

kulturní kalendář

U Nádraží 602, 391 65 Bechyně, tel.: 0361-961338, tel./fax 0361-962033



■ VÝSTAVA ■ GALERIE U HROCHA

Otevřeno: po - pá 15.00 - 17.00 hod., so - ne 14.00 - 17.00 hod./ Vstupné: 5,- Kč

4. - 28. února 2000

SPŠK

Výstava klauzurních prací studentů Střední průmyslové školy keramické. Vernisáž se uskuteční 3. února v 17.00 hodin.

■ PRO DĚTI ■

sobota 5. února / 14.45 - 16.25 hod. / Velký sál KD

KRÁLOVNA KOLOBĚŽKA I.

Občanské sdružení Divadlo a život DaŽ Praha podle Jana Wericha.

Vstupné: 20,- Kč.

■ DIVADLO ■

22. února / 19.30 hod. / VS KD / Vstupné: I. 170,- Kč, - II. 150,- (III. 100,- pouze pro studenty)

DIVADLO SKLEP - "MLÝNY" ! DERNIÉRA !



pátek 4. až neděle 6. února

Festival klasických divadelních souborů

PROGRAM:

pátek 4. 2.

Malý sál 18.58 - 19.00 **ZAHÁJENÍ**
Malý sál 19.00 - 20.20 Divadlo Kámen Praha
KÁMEN

Velký sál 21.00 - 23.15 Jizeran Rakousy
DALSKABÁTŮ, HRÍŠNÁ VES ANEB ZAPOMENUTÝ ČERT

sobota 5. 2.

Velký sál 11.00 - 12.15 Divadelní soubor LI-DI ZUŠ Litoměřice
PŘIBLIŽNÝ POHLED DO VZDÁLENÉ BUDOUCNOSTI
Velký sál 14.45 - 16.25 Občanské sdružení DaŽ Praha podle Jana Wericha
KRÁLOVNA KOLOBĚŽKA

Velký sál 19.00 - 21.00 Divadelní soubor Tyl Bakov nad Jizerou
TEN KDO UTŘE NOS

Velký sál 22.30 - 00.05 Divadelní soubor Divná Bára Praha
VOLÁ MELBOURNE

neděle 6. 2.

Velký sál 10.00 - 11.30 Rádobydivadlo Klapý
O SVATÉM JÁNU HLEDEJ SOBĚ VRÁNU

Velký sál 13.30 - 15.00 ŠOS Prachatice
TA SPOUŠŤ

Velký sál 15.00 **ZÁVĚR PERLENÍ**

Změna programu vyhrazena.

■ PLESY ■

12. února / 20.00 hod. / Velký sál KD **RYBÁŘSKÝ PLES** Hraje TOPAS České Budějovice

19. února / 20.00 hod. / Velký sál KD **PLES JIKA a.s.** Hraje Melodie Týn nad Vltavou

26. února / 20.00 hod. / Velký sál KD **PLES SPŠK**

■ KONCERT ■

29. února / 19.00 hod. / Velký sál KD

Koncert **Jihočeské komorní filharmonie** České Budějovice.

PŘEHLED

4. - 6. února
PERLENÍ

12. února
RYBÁŘSKÝ
PLES

19. února
PLES JIKA

22. února
Divadlo Sklep
MLÝNY

26. února
PLES SPŠK

29. února
KONCERT
JKF
České Budějovice

Připravujeme
na březen

Divadelní
společnost
Josefa Dvořáka
PEPINO

■ KINO BECHYNĚ ■

program na únor 2000

ZAČÁTKY PŘEDSTAVENÍ: 20.00 hodin, pokud není uvedeno jinak

1. úterý

8 mm - Barevný širokoúhlý film USA

Ta nejtvrďší sadistická pornografie na prodej, ten nejlepší soukromý detektiv na její stopě. Nicolas Cage v hlavní roli temného thrilleru.

Mládeži do 18 let nepřístupno / Vstupné: 43,- Kč / 124 min.

2. čtvrtek, 4. pátek

LAUTREC - Premiéra francouzského barevného filmu

Příběh bouřlivé doby, ve které prožil svůj život jeden z nejslavnějších světových malířů Henri de Toulouse Lautrec.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 122 min.

5. sobota, 6. neděle

SERIAL LOVER - VRAŽDÍ Z LÁSKY - Premiéra francouzského barevného filmu

Je mladá, je krásná, je úspěšná, ale chce se vdát. Skvělá černá komedie.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 85 min.

7. pondělí, 8. úterý

ZÁMEK HRŮZY - Premiéra barevného širokoúhlého filmu USA

Liam Neeson a Catherine Zeta-Jonesová ve fantasy hororu od režiséra Jan De Bonta (Nebezpečná rychlost, Twister)

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 43,- Kč / 114 min.

10. čtvrtek, 11. pátek

TRHÁK PANA BOWFINGERA - Premiéra barevného filmu USA

Budou lhát, šidit a krást, ale mile. V hlavních rolích bláznivé komedie Steve Martin a Eddie Murphy.

Mládeži přístupno / Vstupné: 40,- Kč / 92 min.

12. sobota, 13. neděle

GO - Barevný širokoúhlý film USA

Sex, drogy a rokenrol v tarantinovsky rafinovaném příběhu.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 45,- Kč / 103 min.

14. pondělí, 15. úterý

DOBŘÝ WILL HUNTING - Barevný film USA

Silná osobnost, matematický génius, či nezkontrolovatelný rebel ? V hlavních rolích Matt Damon, Ben Affleck a Robin Williams.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 126 min.

17. čtvrtek

VŠICHNI MOJI BLÍZCI - Český barevný film

Příběh o jedné šťastné rodině a osudovém setkání, které znamenalo život. Hvězdné herecké obsazení.

Mládeži přístupno / Vstupné: 45,- Kč / 91 min.

18. pátek, 19. sobota

ELIŠKA MÁ RÁDA DIVOČINU - Premiéra českého barevného filmu

Neklidné rozmarné léto na přelomu tisíciletí. Letní smyslná komedie pro mlsné diváky.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 110 min.

20. neděle, 21. pondělí

UTOPENEC NA ÚTĚKU - Barevný film USA v českém znění

Leslie Nielsen v nebláznivějším případě FBI. Parodie na filmy, které jistě znáte.

Mládeži přístupno / Vstupné: 40,- Kč / 92 min.

22. úterý

LOLITA - Barevný film USA

Příběh vášnivé lásky staršího muže a mladičké dívky.

Mládeži do 15 let nepřístupno / Vstupné: 40,- Kč / 137 min.

24. čtvrtek, 25. pátek

HANELE - Premiéra českého barevného filmu

" ... oči černé a hluboké až k zatočení hlavy ..." Podle povídky Ivana Olbrachta v režii Karla Kachyni.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 91 min.

26. sobota, 27. neděle

UDAVAČ - Premiéra francouzského barevného filmu

Bez něj je policie hluchá, slepá a naprosto bezmocná.

Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 108 min.

28. pondělí, 29. úterý

NEVĚSTA NA ÚTĚKU - Barevný širokoúhlý film USA

Třikrát utekla svým ženichům od oltáře. Bude čtvrtý ten pravý ? Julia Robertsová a Richard Gere v romantické komedii od tvůrců "Pretty Women".

Mládeži přístupno / Vstupné: 48,- Kč / 118 min.

TIP NA VHODNÝ DÁREK

Pokud si lámete hlavu,
čím ještě potěšit vaše dítě,
máme pro Vás báječný tip -
knížku, ale ne obyčejnou !

Vytiskneme a svážeme velkou
POHÁDKOVOU KNÍŽKU

s šestnácti barevnými ilustracemi,
**V NIŽ BUDE VÁŠ POTOMEK HRÁT
HLAVNÍ ROLI.**

Aby Vašemu miláčkovci nebylo
v pohádce smutno,
vepíšeme do vybraného příběhu
**JMÉNO JEHO NEJLEPŠÍHO KAMARÁDA
ČI SROUZENCE.**

V každé z publikací najde zároveň
VĚNOVÁNÍ,

kteřé nám sami zadáte.

Knížka může být připravena
do druhého dne.

Přijďte si vybrat ze šesti titulů.

Rádi Vám je ukážeme.

(Doporučená cena 165,- Kč)

V licenci vydavatelství
MODRÝ SLON OPAVA

upravuje a tiskne

KULTURNÍ DŮM BECHYNĚ

(Kancelář propagace, tel. 961338)

Výhradní distributor pro Táborsko

Informace pro pořadatele veřejných produkcí

Společnost INTEGRAM je pro oblast hromadné správy práv výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů nositelem oprávnění uděleného podle zákona č. 237/1995 Sb. Ministerstvem kultury ČR pod č. j. 3512/96. Zastupuje výkonné umělce a výrobce zvukových a zvukově obrazových záznamů ve výkonu práv, která jim vyplývají ze zákona č. 35/1965 Sb., o dílech literárních, vědeckých a uměleckých (autorský zákon), v platném znění, a to především tím, že za výkonné umělce a výrobce záznamů uděluje svolení k užití zaznamenaných výkonů a jejich záznamů či snímků a vybírá pro ně za toto užití odměny. Za autory hudby a textu toto svolení uděluje a odměny za užití pro autory hudby a textu vybírá Ochranný svaz autorský – OSA.

Podle autorského zákona (§ 36 odst. 2 písm. b) a d), § 36 odst. 3, § 45 odst. 2 písm. c) a § 45 odst. 3) je k užití zaznamenaných výkonů výkonných umělců a k užití zvukových a hudebních zvukově obrazových záznamů a snímků k veřejnému přednesu (tj. např. provozování rádia nebo TV přijímače v restauracích, barech, hotelech, užití reprodukované hudby při pořádání diskoték, zábavních pořadů, tanečních zábav, na tržišťích, při předvánočních trzích, shromážděních na veřejném prostranství, ve veřejném rozhlase apod.) uživatel povinen získat svolení výkonných umělců a výrobců, a to před započítáním s užitím výkonů a snímků. Současně je uživatel povinen uhradit oprávněným subjektům za užití jejich výkonů a snímků odměnu. Svolení k užití výkonů a snímků Vám písemnou smlouvou udělí společnost INTEGRAM.

Jak vyplývá z výše uvedeného, je uživatel výkonů a snímků povinen uzavřít se společností INTEGRAM smlouvu, na jejímž základě mu bude uděleno svolení umělců a výrobců a podle které bude hradit odměny oprávněným subjektům. Uživatel nejdříve vyplní formulář "Základní údaje o veřejné produkci" a podle údajů uvedených v tomto formuláři společnost INTEGRAM vyhotoví návrh smlouvy, který uživateli doručí. S žádostí o zaslání formuláře "Základní údaje o veřejné produkci" nebo s případnými dotazy a žádostmi o bližší informace v této věci nás laskavě kontaktujte na výše uvedených telefonních číslech. Naši pracovníci Vám rádi zodpoví veškeré Vaše dotazy.

Závěrem dovoluji, abychom Vám na přelomu tisíciletí popřáli do dalších let vše nejlepší osobním životě a mnoho úspěchů ve Vaší práci.

Těšíme se na spolupráci. Spozdravem

Ing. Martin Mařan, ředitel společnosti

VRAŤME SE NA PLOVÁRNU

Bude to už deset let od první akce na zprovoznění plovárny. Za peníze, které byly získány, byla provedena meliorace a úprava terénu, ale to základní, vstupy do vody a pravidelné sečení trávníku zajištěno nebylo. Byl vypracován projekt na kompletně vybavenou plovárnu představující milionový náklad, ovšem bez potřebné sumy peněz. S tím jak byla kdysi plovárna vybavena, dřevěné kabiny, kiosky, obyčejné záchody, vstupy do vody, skákadla a pravidelně udržovaný trávník, bylo zajištěno koupání a pohoda i pro pět set lidí. Vraťme se na plovárnu a svépomocně pro začátek zajistíme: vstupy do vody, úpravu trávníku, koše či popelnici na odpadku a prostý záchod v lese, jak tomu kdysi bývalo. Kiosky a nějakou šatnu a kabiny by bylo možné zřídit v další fázi. Aby bylo možné se vykoupat a pobýt na louce a zahrát si s míčem, na to stačí minimální vybavení. Předpokladem je, že by byl na plovárnu vstup volný. Pro členy plovárenského sdružení, kteří přispějí jednak penězi, jednak prací to bude samozřejmě, další návštěvníci by mohli přispět dobrovolně.

Organizační postup. Ustavit přípravný výbor plovárenského sdružení. Asi 25. března svolat ustavující schůzku všech zájemců. Projednat akci s městskou radou. Zajistit peněžní sbírku. Jednak příspěvkem členů sdružení, jednak od obce, od keramického závodu, od škol, Lázní a dalších podniků. Brzy zjara zajistit zvláčení louky, zarovnění rozježděných kolejí. V květnu pak posečení louky. Ze dřeva, které poskytne město, zajistím stavbu vstupů do vody, chtěl bych postavit vor pro volné koupání na řece, podle prostředků a zájmu bych zajistil i stavbu kiosku a kabin. Získat někoho pro provoz kiosku a dozor nad pořádkem a úklidem. Jako důležitou věc musíme zajistit zákaz vjezdu a někde v příhodném bodě za mlýnem umístění odemykatelné uzávěry, kolík či závoru, od které bude mít klíč správce plovárny, keramické závody a policie s upozorněním, že nutný vjezd se musí vyžádat. S keramickým závodem dojednat, že vjezd těžkými vozy k jejich vodárně bude prováděn jen za sucha, nebo že rozježděnou louku vždy upraví.

Obracím se na všechny pamětníky sokolské plovárny, kterou jsem po léta spravoval, na jejich děti a vnuky, absolventy keramické školy a stálé letní hosty: vraťme se na plovárnu.

Majka Čech

Cikar 130, Kardašova Řečice, 378 21, tel. 0331 382243

“Svépomoc” v Bechyni

Závěr roku je pro každý spolek důvodem k bilancování. Podpůrná jednotka “Svépomoc” v Bechyni má za sebou další rok aktivní činnosti ve městě i spolupráci s ostatními podobně zaměřenými spolky v republice.

125 členů pod vedením bratra Josefa Buriana uskutečnilo několik akcí z nichž největší zájem byl o zájezd do Českého Krumlova, ale i valná hromada a předvánoční posezení s hudbou se těší velké oblibě. Výbor hlavně sestry Příbylová a Bílková se pečlivě staraly o naplnění stanov, roznášely dárky k výročním starším bratrů a sester.

Na předvánočním posezení byl odměněn bratr Josef Trojášek velkým dárkovým košem a pamětním listem za 50 let členství ve spolku.

Málokdo ví, že Podpůrná jednota “Svépomoc” má za patrona svatého Václava, který je vyobrazen na lici našeho praporu. Stává se obnovenou tradicí, že naši členové se zúčastňují i s praporem Svatováclavské mše, která byla letos věnována padlým v 1. sv. válce.

Staráme se o údržbu památníku obětem první světové války a rovněž letos jsme se zúčastnili kladení věnců, které bylo spojené s předáním praporu městu Bechyni. Bohužel si nás za naší vlajkou nevšiml pan Václav Šmidrkal, který si v prosincovém Městském zpravodaji pochvaloval – cituji: “Bylo potěšující, že na zvýšení prestiže této akce se podíleli příslušníci Armády České republiky, zástupce našeho Sboru dobrovolných hasičů a dokonce i oddíl místního Junáka” konec citace.

Je třeba podotknout, že i když úroveň sociálního zabezpečení je na jiné úrovni než v roce 1882, kdy byl spolek založen, má i dnes svůj význam, nejen pro udržování starých tradic, ale i pro radost starších občanů, zvláště těch osmdesátníků, že si jich někdo všimá, že ví, že mají narozeniny, jsou zváni na akce spolku, ale i města.

Naši členové přejí všem Bechyňákům v roce 2000 aby měli práci, která je baví a uživili s ní své rodiny. Aby byli k sobě laskaví a ohleduplní, to vše za pevného zdraví.

Karel Bílek



Pokud se rozhodnete vyjet do roku 2000 s novou Felicií, máte nyní jedinečnou možnost. Koupíte-li jakýkoli model Škoda Felicia, Felicia Combi, Pickup, Vanplus či Fun – rok výroby 1999,

pak vykoupieme Váš stávající auto – mobil na protiúčet. Navrch Vám dáme 20.000 Kč, nebo si můžete vybrat Škoda leasing od ŠkoFINu s nulovým navýšením při 40% záloze. Podmínkou je, aby Váš starý

vůz byl pojízdný, měl platný technický průkaz a zaplacené zákonné pojištění. Navštivte nás raději co nejdříve, protože tak výhodná nabídka se již opakovat nebude! Nabídka platí do 29.2.2000.

AUTOSERVIS NOVOTNÝ

S. R. O.

www.skoda-auto.cz

Táborská 568

375 01 Týn nad Vltavou

Tel.: 0334 / 73 15 13

Fax: 0334 / 73 26 16

Zápis dětí do 1. tříd základních škol

Letos se zápis budoucích prvňáčků na obou bechyňských základních školách uskutečnil 20. a 21. ledna. Děti přicházely se svými rodiči většinou rozechvělé, ale rozhodně zvědavé na to, jak to v té "velké" škole vypadá. Víc než my si důležitost tohoto kroku ze světa bezstarostných her do světa povinností uvědomovali jejich rodiče a samozřejmě zapisující učitelky a učitelé. Ti se nažili vlídným jednáním a povzbuzováním zbavit děti trémy z nového prostředí. Významnost dne potvrdili i představitelé města, starosta pan Matějka a místostarostka Vorlová, kteří ve čtvrtek odpoledne navštívili v obou školách všechny třídy, kde se zápis konal.

Od zápisu si děti kromě nových dojmů odnášely i dárečky, které připravily vychovatelky a děti Školních družin obou škol a také dárky, které školám pro tuto příležitost věnovali sponzoři:

Česká spořitelna a.s.

KB Bechyně

Domita – tábořské pekárny

Ladislav Švejda – hotel u Draka

Marie Hrdličková – sport, hračky, papírnictví

Lucie Lachoutová – cukrárna

Lída Hladká – papírnictví.

Všem patří dík.

Na I. ZŠ – Školní ul. bylo zapsáno celkem 38 dětí, z toho jsou 4 žádosti o odklad

Na II. ZŠ – Libušina ul. bylo zapsáno celkem 54 dětí, z toho je 13 žádostí o odklad

Ve školním roce 2000-2001 nastoupí do 1.tříd základních škol v našem městě 75 dětí. Přejeme jim šťastný start a úspěšně pokračování jejich cesty za vzděláním.

Petr Chaloupek - VELO + SPORT SERVIS
opravy a prodej jízdních kol, turistických potřeb
poradenství a prodej potravinových doplňků
Bechyně, 5.května 779 tel: 0361/961 220



Nečekejte na jaro a nechte si své kolo opravit již nyní !!!

K tomu Vám nabízím tyto slevy:

- > 10% na opravy, práci
- > 5% na velomateriál
- > 5% na jízdní kola

*Neváhejte, do opravy pospíchejte!
Sleva platí do 31.března 2000*

Děkujeme všem hodným lidem, kteří svými příspěvky pomohli obohatit mikulášskou a vánoční nadílku v naší MŠ.
Přejeme hodně zdraví v novém roce.

Děti a kolektiv MŠ Jahůdka Bechyně

TĚLOVÝCHOVA & SPORT

Rádi bychom pravidelně informovali o sportovní činnosti, výsledcích a termínech sportovních utkání v našem městě. K tomu je zapotřebí spolupráce tělovýchovných jednot a sport. oddílů s redakcí Zpravodaje.

Informace k zveřejnění předávejte do podatelny radnice vždy do 20. předcházejícího měsíce.



Vltavotýnská realitní spol. s r.o.

Náměstí Míru 27, 375 01 Týn nad Vltavou

tel: 0334-772 244, 772 207, 772 230, fax: 731 624

» Správa bytových domů, včetně vedení agendy a účetnictví

komplexní vedení agendy k nájemnímu bydlení, řešení problematiky neplatičů, zastupování subjektu při soudních sporech

» Poradenská činnost při koupi bytových domů

v návaznosti na vyhlášku číslo 30/99 - obecné zásady postupu při prodeji domů ve vlastnictví Města Bechyně - založení družstva, příp. jiné právnické osoby, model financování, pojištění nemovitosti atp.

» Služby městské prádelny

praní, opravy, žehlení a mandlování prádla zejména pro školy, školky, zdravotnická, hostinská a ubytovací zařízení